

Analysis of Jogi's Moral Values in *Sipatu Tu Si Minar's* Bilingual Cernak by Siska Dewi Naibaho

Winarti¹, Mhd. Isman², Nadra Amalia³

^{1,2,3}Universitas Muhammadiyah Sumatera Utara, Medan, Indonesia

ABSTRACT

This study is entitled *Analysis of Jogi's Moral Values in the Sipatu Tu Si Minar Bilingual Cernak by Siska Dewi Naibaho*. The purpose of this study was to find out the moral values contained in the bilingual children's story *Sipatu Tu Si Minar* by Siska Dewi Naibaho. The method used is descriptive qualitative from the book *Sipatu Tu Si Minar* by Siska Dewi Naibaho totaling 32 pages with details of 16 pages in Indonesian and 16 pages in the regional language of Toba Batak, published by the Language Center of North Sumatra Province in October 2022. The results obtained have value moral relationship between humans and God, human relations with other human beings, human relations with oneself.

Keyword : Moral values, bilingual, Sipatu Tu Si Minar

Corresponding Author:

Winarti

Universitas Muhammadiyah Sumatera Utara, Medan, Indonesia

Email : jinggamerah71@gmail.com



1. INTRODUCTION

Children's literature is believed to make a positive contribution to the development of children's education. Happy and successful people usually start from their childhood which is filled with reading children's literature, be it fairy tales, children's poetry, children's novels, comics, and children's short stories. These various types of children's literature contain messages, both implied and explicit messages. All messages have the same goal of giving educational advice to the reader. One of the messages contained in it certainly contains moral values in it. This moral value will then guide and direct the child to become a better person in the future. Capitalized from good readings, children are believed to have good morals. Various kinds of children's literature have developed at this time. One type of children's literature that is appropriate for carrying out the mission of conveying moral values to children is short stories or short stories. Short stories for children are made with simple contents, but do not reduce the message conveyed by the author. According to Bachtiar (in Mutia, 2020: 651), the message in the story, besides making the story provide a clear purpose, has an impact on the reader, both a direct impact and an impact in the form of other recipients accompanying the communication process. The message in the story must be scrutinized and even must contain valid moral values. If the target is children, then the story will contain morals related to children's lives so that children are equipped with good messages for life in the present and in the future.

From 2017 to 2023, the North Sumatra Provincial Language Center has always held provincial-level children's story writing competitions. Because it is at the provincial level, of course this competition is intended only for Indonesian citizens who are domiciled in North Sumatra according to their Identity Cards (KTP). The fans are getting better from year to year. It's just that in recent years the system has been changed to become bilingual children's stories, meaning that these children's stories are written in North Sumatra and translated into Indonesian, so there are two languages in the book.

Siska Dewi Naibaho is one of the winners of the bilingual seminar in 2022. The title of her bilingual seminar is Sipatu Tu Si Minar, which means Shoes for Minar. He served as staff in the library and archives section of the Serda Samosir district. The story Shoes for Minar tells about Jogi who has a mother who is strong in living his daily life. When the pandemic occurred, his mother's orders for woven ulos experienced a decline, while Jogi has a younger sibling who will soon be going to school this year but has no shoes. Jogi's old shoes are there, but they are bad. That's why Jogi, who no longer has a father, studies hard and diligently helps his mother work so he can buy shoes for his little brother, Minar. This study aims to determine the moral values contained in the bilingual children's story Sipatu Tu Si Minar by Siska Dewi Naibaho.

2. RESEARCH METHOD

The method used in this research is descriptive qualitative. Has steps according to the stages of its implementation, namely (1) the stage of providing data, (2) the stage of data analysis, and (3) the stage of presenting the results of data analysis. The object of this research is a children's story which became one of the winners of the 10 best manuscripts from a provincial level children's story writing contest held by the Language Center of North Sumatra Province in 2022. It consists of 32 pages with details of 16 pages using the Toba Batak regional language and 16 more pages. using the translation language into Indonesian. First printed in October 2022. Published by the North Sumatra Provincial Language Center.

3. RESULTS AND DISCUSSION

In The following is the result of research on the moral values of the bilingual bilingual Sipatu Tu Si Minar by Siska Naibaho,

Number	Kind of Moral Value	Narrative or dialogue description	Page
1	Moral Value of Human Relations to God	Jogi becomes sad remembering that. He also prayed to God to give him a way out, so that his little sister could have new shoes.	16
2	Moral Value of Human Relations with Other Humans	"Is there anything I can help you with, ma'am?"	4
		The next morning, Jogi woke up and immediately boiled drinking water and cooked rice. Since his father passed away, Jogi has been more and more diligent in helping his mother. Next, he swept the house and yard.	6
		Jogi understands his mother's feelings. Due to covid-19, his mother's income is much reduced. Jogi's mother received very few orders for weaving ulos. The profit from weaving is only enough to finance their daily needs.	12
		Jogi's mother is very good at saving, she also teaches her children this. Jogi also follows his mother's advice.	14
		Since the Covid-19 pandemic, school learning has taken place from home. Jogi's mother repays her mobile phone so that her child can take part in learning, as well as buying an internet data package every month.	18
		That afternoon, they immediately started working on orders. First, the yarn is washed and starched. Next, it is dried in the sun to dry.	22

		The next day, after drying, the thread is soaked in dye. The colors needed are red, yellow, black, maroon, and white.	24
		All this time, Jogi watches his mother work.	26
3	Moral Value of Human Relations with Yourself	Jogi smiled happily remembering that tomorrow they could buy shoes for Minar.	32
4	Moral Value of Human Relations with Nature	-	-

Here's the analysis,

a. Moral Value of Human Relations with God

Data 1:

On page 16 found the narration,

Jogi becomes sad remembering that. He also prayed to God to give him a way out, so that his little sister could have new shoes. (Page 16)

The narration above shows that there is Jogi's dependence on God. He as a human being has remembered and depended on God for his life. Praying is part of the characteristic that humans have a special relationship with their God. In his life he needs God to realize his hopes. He always draws near to God.

Moral Value of Human Relations with Other Humans

Data 1: "Can I help you, ma'am?" (Page 4)

The dialogue sentence above is a manifestation of the moral value of human relations with other humans because it shows care and affection, Jogi's great intention is to help his mother who is still working at home to make woven ulos cloth. Jogi wants to lighten his mother's work by offering to help. This is a form of mutual assistance in the moral value of human relations with other humans or with fellow humans.

Data 2: Furthermore, moral values in human relations with other humans are carried out by Jogi the next day. He got up then boiled water for drinking needs and cooked rice.

The next morning, Jogi woke up and immediately boiled drinking water and cooked rice. Since his father passed away, Jogi has been more and more diligent in helping his mother. Next, he swept the house and yard. (Page 6).

Cooking rice and drinking water is proof that he loves his mother in terms of filial piety. Since his father died, he has become more and more diligent in helping his mother. The next activity is followed by sweeping the house and yard. Some of these activities are Jogi's daily activities in helping his mother.

Data 3:

Jogi understands his mother's feelings. Due to covid-19, his mother's income is much reduced. Jogi's mother received very few orders for weaving ulos. The profit from weaving is only enough to finance their daily needs. (Page 12).

From the sentence above it is clear that Jogi has a sense of understanding with what happened to his mother, including what was in his mother's feelings. The pandemic has reduced her mother's income as a woven ulos maker, her income is only enough to pay for her daily needs. Because of that sense of understanding, that's why he diligently helps his mother.

Data 4:

Jogi's mother is very good at saving, she also teaches her children this. Jogi also follows his mother's advice. (Page 14)

Jogi following his mother's advice is a characteristic of good moral values, which means being obedient to his parents and willing to obey the advice. In this case, Jogi is very good at saving money, not getting into the habit of living extravagantly because of their simple life. He is devoted to his mother.

Data 5:

Since the Covid-19 pandemic, school learning has taken place from home. Jogi's mother repays her mobile phone so that her child can take part in learning, as well as buying an internet data package every month. (Page 18)

The narrative above shows the relationship between humans and fellow human beings in this case obedience to the government. Due to the pandemic, Jogi studied at home online (online). Her mother fulfills her cell phone and internet package needs in installments because of their economic shortfall since the pandemic.

Data 6:

That afternoon, they immediately started working on orders. First, the yarn is washed and starched. Next, it is dried in the sun to dry. (page 22)

The next moral value in human relations with other humans (fellow) is contained in the sentence above, that afternoon they immediately started working on orders. First, the yarn is washed and starched. Next, it is dried in the sun to dry. This shows that Jogi and Minar helped their mother in the initial process of making ulos woven cloth, namely washing the yarn and giving it starch and then drying it in the sun to dry. This is a form of moral values in terms of mutual help.

Data 7:

The next day, after drying, the thread is soaked in dye. The colors needed are red, yellow, black, maroon, and white. (page 24).

The next step in helping mothers make ulos cloth is after the threads are dry, then the threads are soaked in dye. The colors needed are red, yellow, black, and white.

Data 8: All this time, Jogi watched his mother work. (page 26)

Paying attention to a working mother is a moral value that shows devotion to her mother, so she is diligent in helping her mother.

c. Moral Value of Human Relations with Yourself

Data 1: This moral value appears in the narrative,

Jogi smiled happily remembering that tomorrow they could buy shoes for Minar. (page 32)

Jogi smiles. Smiling is a form of self-respecting moral value, self-loving, a form of respect to make oneself meaningful. Jogi smiled because he was proud. He was proud because he had helped his mother make ulos and made Minar's wish come true to have new shoes. Smile characterizes the moral value of human relations with himself in terms of confidence and love.

DISCUSSION

The notion of morals is good and bad teachings that are generally accepted regarding actions, attitudes, obligations, morals and manners. Moral is something that the author wants to convey to the reader, which is the meaning contained in a literary work and the meaning suggested through the story (Nurgiyantoro, 2012).

The notion of morals in the literary work itself is not different from the notion of morality in general, which concerns generally accepted good and bad values and is based on human values. Morals in literary works are usually intended as practical instructions and suggestions for readers in everyday life. Apart from that it is very good for humans who live in society by behaving and being kind. (Hadiatmaja in Ariesta, 2019: 1)

Moral teachings are in four ways, namely: moral values contained in the relationship between humans and God, the relationship between humans and fellow humans (other humans), the relationship between humans and themselves, and the relationship between humans and nature (Zuriah in Firwan, 2017: 52).

1. The Moral Values Contained in the Relationship between Man and God.

Humans who have a good mentality are always required to be patient, humans must draw closer to God, pray and give thanks to him, ask forgiveness for all the sins that have been made, promise to carry out his orders and stay away from his prohibitions.

2. Moral Values Contained in Human Relations with Fellow Humans.

Attitudes and characteristics that a human being has a moral value relationship with other human beings or fellow human beings are marked by being honest with others, friendship, mutual help, devotion, serving others, and implementing government regulations.

3. Moral Values Contained in the Relationship between Man and Himself.

Moral values in this section can be characterized by good deeds including humility, full of confidence, openness, honesty, hard work, reliability, and compassion.

4. The Moral Values Contained in the Relationship between Humans and the Universe.

Humans have an obligation to the universe, namely to protect and preserve all natural resources to avoid disasters caused by carelessness and to pay attention so that nature works according to its nature.

The four aspects of life include the human relationship with God, the human relationship with himself, and the human relationship with the surrounding natural environment. It can be said that in essence literature is very closely related to religion, social and individual. As stated above, things in literature will always deal with human problems with God, in relationships with oneself, in relationships with other humans and with nature.

CONCLUSION

Based on the results of the study it can be concluded that there is a moral value in the main character Jogi in the bilingual children's story entitled Sipatu Tu Si Minar by Siska Dewi Naibaho which includes the moral value of the relationship between Jogi as a human and God totaling one, Jogi's relationship as a human with other humans totaling eight, the relationship between Jogi as a human being with himself is one, while the relationship between Jogi as a human being with nature is not found.

REFERENCES

- Firwan, M. (2017). Moral Values in the Novel Sang Pencerah by Akmal Nasrey Basral. *Journal of Language and Literature*, 2(2), 49-60.
- Mutia, C.E. (2020). Analysis of Moral Values in Short Stories from Bobo Magazine. *MUDARRISUNA Journal: Media for the Study of Islamic Religious Education*, 10(4), 649-667.
- Ariesta, F. W. (2019). Moral Values in the Lyrics of Cublak-Cublak Suweng's Dolanan. *Journal of Cultural Studies*, 7(2), 188-192.